

EUSKAL ERRIA

REVISTA DEGENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

REDACTOR:
PEDRO PARRABÈRE

AÑO VIII

MONTEVIDEO, MAYO 20 DE 1919

N.º 295

Informe de la Comisión de Beneficencia e Instrucción

Ejercicio 1918-19

Montevideo, Mayo de 1919.

Señor Presidente del Consejo Directivo de «Euskal Erria» don Ramón Iraizoz.

Señor Presidente:

Tarea grata para esta Comisión de Beneficencia e Instrucción la de presentar a la consideración de ese Consejo Directivo, y, por su intermedio, a la Honorable Asamblea General, un ligero resumen de las actividades que le tocó desempeñar, en tiempos de acción y de entusiasmos colectivos.

Pocas obras prácticas hemos realizado en el presente Ejercicio, debido, como es de notoriedad, a la situación económica anormal en que nos tocara actuar; pero podemos encarar el porvenir con confianza y entusiasmo, dado que, para el nuevo Ejercicio que brevemente ha de comenzar, habrán desaparecido las causas que motivaron la detención de muchas actividades.

La terminación de la pavorosa contienda europea que tantas vidas ha restado a la humanidad, nos hace concebir la esperanza de que, con el advenimiento de la paz, se abrirá una era de prosperidad para todas las Instituciones que, como la nuestra, está resuelta a cumplir su destino.

Para el desempeño de nuestra misión, nos hemos atendido a las disposiciones reglamentarias.

Pasaremos ahora a la descripción de cuanto ha hecho esta Comisión de Beneficencia e Instrucción, en el plazo que le fuera señalado.

Constitución de la Comisión

La Comisión de Beneficencia e Instrucción, designada por ese Consejo Directivo, se constituyó el 22 de Junio de 1918, en la forma que a continuación se expresa:

Presidente, Joaquín Ibarburu.

Vice Presidente, Ascensio Mendiola.

Secretario, Angel Magirena.



Contador, Dionisio Garmendia.

Vocales, Esteban Leonís, Beltrán Bersais, Juan Oihagaray, Urbano Echenique y José Gorriti.

El señor Urbano Echenique, por causas poderosas, declinó la designación de que fuera objeto, siendo nombrado, en su reemplazo, el señor Francisco Salavarría.

Proposición al Consejo

Con fecha 22 de Junio, esta Comisión propuso a ese Consejo el nombramiento de la Comisión de Señoras, de acuerdo con una de las disposiciones reglamentarias.

Excursión Infantil

En la sesión celebrada el 27 de Julio, por moción del señor Dionisio Garmendia, se acordó realizar una excursión infantil a la Escuela de Agronomía de Sayago, donde dicho señor les daría una conferencia. Causas totalmente ajenas a la voluntad de esta Comisión impidieron la realización de tan bella iniciativa.

Obras de Caridad

Con el propósito de dar algún impulso a las obras de caridad que realizaba con tanta abnegación la dignísima Comisión de Señoras Baskongadas, el Secretario señor Angel Maglrena, propuso un detenido estudio de las mismas, exponiendo, a la vez, la necesidad de hacerlas conocer por toda nuestra colectividad radicada en el país, a fin de que le prestara la amplia cooperación a que era acreedora; al efecto, se resolvió suplicar a la misma Comisión de Señoras, nos favoreciera con todos los datos necesarios para poder conocer bien cuanto se hacía y la forma o procedimiento que se usaba, así como los recursos con que se contaban para ello.

Formularios para los estados

Se arrobó un proyecto creando un formulario para las publicaciones mensuales del movimiento de las obras de caridad, como igualmente de parte de la Comisión de Señoras y del Consejo Directivo.

Un proyecto importante

La Comisión de Beneficencia e Instrucción ha mirado con mucha simpatía y ha aplaudido el proyecto que presentara el señor Lorenzo Zabaleta relacionado con las construcciones en Malvin. Cuando se trató este asunto, esta Comisión asistió a las deliberaciones del Consejo como es de su notoriedad, y representó a la misma, en ulteriores deliberaciones, el señor Dionisio Garmendia. El detalle completo de los edificios que se construirían, de acuerdo con el proyecto del señor Zabaleta, sería el siguiente:

1. Un pozo artesiano con molino a viento, etc., etc. En terreno de 10 X 5.
2. Un pabellón para los siguientes servicios:
 - a) Un salón para máquinas, lavaderos, etc., etc. 20 X 10.
 - b) Un salón para despensa y depósito, etc., etc. 20 X 10.
 - c) Un salón para cocina, etc., etc. 20 X 10. Con amplios sótanos bajo estas reparticiones.
3. Un Pabellón para asilos de ancianas y ancianos, como sigue:
 - a) Un salón para dormitorios, 17 X 8.
 - b) Un salón para baños, W. C., Lavatorios, etc. 12 X 5.
 - c) Un salón para comedor, 12 X 8.
 - d) Un salón para dormitorio, 17 X 8.
 - e) Una galería ante-comedor, y entrada a los dormitorios.
4. Un Pabellón. Salón para comedor de los pupilos, 28 X 8.
5. Un Pabellón. Salón para comedor de los Profesores, 10 X 8.
6. Un Pabellón. Salón para dormitorio de los Profesores, 10 X 8.
7. Un Pabellón. Salón para baños, W. C., Lavatorios, etc., 10 X 8.
8. Una Galería corrida desde 2 hasta el 7. 26 X 2.

9. Un Pabellón. Salón para dormitorio de los pupilos, 28 X 8.

10. Un Pabellón. Salón para clases de instrucción, 28 X 8.

11. Un Pabellón. Salón para clases de instrucción, 28 X 8.

12. Un Pabellón. Salón para administración, biblioteca, museo, etc., 26 X 8.

13. Una Galería corrida en toda la circunferencia de los jardines de 2 metros de ancho.

14. Jardines, patios, etc., etc.

¡Ojalá que, en día no lejano, estas aspiraciones se cumplan!

Asesoramiento

La Comisión de Beneficencia e Instrucción deja constancia de que, en todo momento, asesoró a la Comisión de Señoras en su misión, y le concedió las autorizaciones solicitadas por la misma para desempeñar su cometido, al par que estimuló su campaña de propaganda y sus actos prácticos en favor de los pobres.

Renuncia

Debido a causas especiales nuestro Secretario el señor D. Angel Magirena elevó renuncia de su cargo, cuyos servicios fueron aceptados por medio de una nota.

Las sesiones

Éstas se realizaron cuando era preciso considerar algún asunto de interés, con asistencia de la mayoría de sus miembros

Señor Presidente:

Al llegar al término de nuestra actuación, esta Comisión agradece al H. Consejo Directivo, el honor que le ha hecho al depositar su confianza en todos y cada uno de los miembros que la componen, como así mismo las atenciones de que ha sido objeto durante del desempeño de su misión. Y ya que nuestra queri-

da Institución se encuentra en tren de progresos, no queremos retirarnos sin hacer algunas ligeras consideraciones sobre la importante tarea que desempeñará en breve, esta rama de nuestra corporación.

Desgraciadamente, causas completamente ajenas a nuestra voluntad, impidieron a esta Comisión el cumplimiento de sus propósitos que la animaban al iniciar sus tareas y es por esta misma razón que creemos, fundadamente, que los que nos sucedan, tendrán más suerte, al desarrollar con más tiempo el futuro programa de «Euskal Erría». En efecto; nosotros estamos convencidos de que, con un poco de *buena voluntad* de todos los asociados, esta sección de nuestra Institución podría desarrollar, sin menoscabo de su vitalidad, —cada vez más creciente— un amplio programa de beneficencia e instrucción. En lo que respecta a la beneficencia, creemos que la colonia baskongada del Uruguay es suficientemente poderosa para amparar en forma a todos nuestros hermanos desheredados de la suerte y exentos del cariño a que, con toda justicia, son acreedores. En este sentido, nuestra dignísima Comisión de Señoras está ansiosa por cumplir ampliamente su hermoso cometido, sin desmentir jamás la hermosa tradición de sus hermanos de Euskaria.

En lo que toca a Instrucción, también creemos que, sin atacar ningún principio filosófico, y siempre dentro de los medios económicos, hay por delante un amplio campo de acción a desarrollar. En efecto: contamos con buenos profesores de música y no faltarán tampoco otras personas de buena voluntad que se encarguen de conservar en la mente de la infancia ese precioso tesoro de nuestras tradiciones, que tanto honran a nuestra raza y cuya pérdida, en estos momentos de renovación mundial, sería una grave falta, acaso irreparable. Estas enseñanzas podrían comple-



tarse con excursiones infantiles a diversas fábricas é institutos de enseñanza; también creemos que, dichas enseñanzas no estarían demás para los adultos, con lo que se contribuiría a una mejor vinculación de sus elementos y a una más amplia fraternidad, como ha acontecido últimamente con la visita al Frigorífico Swift.

A nuestro juicio, todo lo expresado hasta aquí, no sería sino una parte de las futuras actividades que se desarrollarían, porque creemos que, en otros campos de la actividad humana, nuestra corporación puede hacer mucho.

Los elementos euskaldunas de nuestra campaña, están hoy casi enteramente desvinculados. Lo mismo puede decirse de nuestras relaciones con los hermanos de Euskaria. Sabemos muy poco de ellos y ellos saben menos de nosotros. Es necesario, por lo tanto, que no haya un basko que ignore quiénes son sus hermanos y qué hacen. Es imprescindible que en igualdad de condiciones, no abandonemos a un hermano, vinculándonos con un extraño.

Pues bien; para cumplir con estas sencillas prácticas, de tanta trascendencia, es indispensable subdividir las distintas acti-

vidades, de acuerdo con el temperamento de cada uno, constituyendo, si es necesario, varias Comisiones, las que gozarían de la mayor autonomía posible. Si estos deseos se cumpliesen, creemos que «Euskal Erría» iría muy lejos. Ningún obstáculo, ningún prejuicio puede anteponerse a que se lleve a cabo esta grandiosa obra de verdadera confraternidad y es, por este motivo que, por vuestro intermedio, pedimos a nuestros asociados, en estos momentos de grandes innovaciones para la marcha futura de «Euskal Erría», pongan su corazón bien en alto y mediten sobre la responsabilidad que contraerían al no contribuir al bienestar común.

Una vez más tenemos confianza en que los baskos sabrán ser hermanos.

Saludamos al señor Presidente y demás miembros con toda consideración.

JOAQUIN IBARBURU, Presidente
Ascensio Mendiola, Vice Presidente. — Dionisio Garmendia, Contador y Secretario *ad hoc*. — Esteban Leonis, Beltrán Bersais, Francisco Salavarría, José Gorriti, Juan Olhagaray, Vocales.

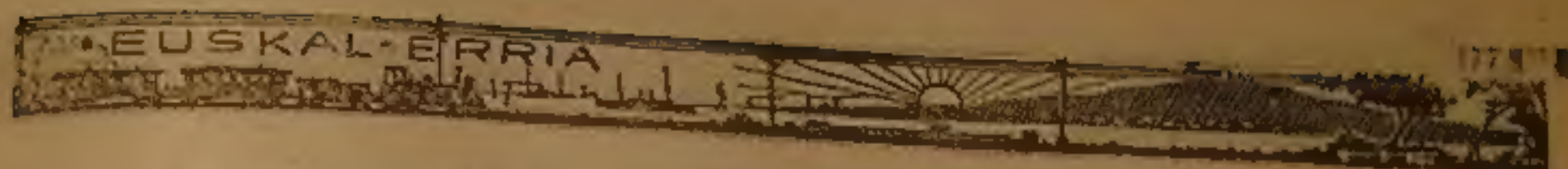
Montevideo, Mayo 20 de 1919.

Sanctionado por unanimidad, pase a la H. Asamblea General.

Dr. Francisco Cortabarría,
Secretario.

JOAQUIN MARIA IBARBURU,
Vice Presidente.





Informe de la Comisión de Señoras

Ejercicio 1918-19

Montevideo, Mayo de 1919.

Señor Presidente de la Comisión de Beneficencia e Instrucción don Joaquín Ibarburu.

Señor Presidente:

Terminamos el Ejercicio 1918-19 con las mejores esperanzas. Nuestra acción ha sido desempeñada con rectas intenciones y con el único fin de tender al engrandecimiento de «Euskal Erria», que bien lo merece. Luchar por un ideal superior cual es el que mantiene esta corporación, respetada por propios y extraños, es cumplir un noble apostolado.

Seguras de que, aceptando nuestros puestos, cumplíamos con un deber imperioso, éste es el momento preciso de hacer un recuento de lo que hemos hecho.

Nuestra obra ha sido modesta, pero sincera. Mientras esa Comisión de Beneficencia y el mismo Consejo se abocaban al estudio de las obras que podrían realizarse en el terreno que poseemos en Malvin, nosotras, por nuestra parte, fuimos desempeñando nuestra misión con la práctica constante de la caridad. Hemos protegido, en el Ejercicio que termina, varios ancianos, ancianas y familias, proporcionándoles algunos de los recursos indispensables para el sustento, en esta época de crisis general; en esta misión hemos hallado la correspondencia de muchos de nuestros elementos que han aplaudido los actos que realizamos por nuestros desvalidos.

Mientras no se llevaran adelante las obras fundamentales de «Euskal Erria», siempre de acuerdo con esa Comisión de

Beneficencia e Instrucción, actuamos con los mejores entusiasmos, y lo haremos siempre cuando se trate de «Euskal Erria» puesto que deseamos que su organización futura descansa sobre bases incommovibles. Este deseo, seguramente — porque no puede ser de otra manera — será compartido por todos los asociados.

Constitución de la Comisión

Esta Comisión Central de Damas, a propuesta de esa Comisión de Beneficencia e Instrucción fué designada por el Consejo Directivo y distribuyó sus cargos, el 28 de Junio, en la forma siguiente:

Presidenta, María Ibarburu de Villar.

Vice Presidenta, Graciana A. de Argul.

Secretaria, María G. Cortabarría.

Pro-Secretaria, Elena Toyos.

Tesorera, Eugenia Goñi.

Pro-Tesorera, Escolástica Z. de Garayalde.

Vocales, Micaela E. de Larrainzar, Dolores S. de Gortari, Juana I. de Barbenez, Francisca S. de Malmó, Josefa A. de Machicote, María R. de Elissategui, Teresa V. de Artigalá, María H. de Turón, Antonia Urrutia de Salavarría, Juanita Bidart, Eulalia L. de Salaberry, María H. de Beramendi, Micaela B. de Leonis.

Como las señoras Eulalia L. de Salaberry, Amalia Bidegaray, María Elena Berceche, por causas especiales, no pudieran formar parte de la Comisión de Señoras, se acordó convocar a las suplentes respectivas que lo eran: Rufina Iruñe, María

E. Ospitaleche y María B. de Caillava.

No habiendo aceptado las dos primeras, fueron convocadas las señoras Leonie Espil de Souhilar, María Esponda de Osacar, Anastasia Elizalde de Osacar y Ana Harambure.

Sub-Comité de la Unión

Por unanimidad, se procedió a la reelección del activo Sub-Comité de la Unión que con tanta dedicación preside doña María Jauregui de Martinez, desde su fundación. Por Secretaría se expidió el título correspondiente.

Acción plausible

Con satisfacción consignamos que, con motivo del fallecimiento del asociado don Martín Iribarne, el señor Pedro Belseguy, entre varios asociados y amigos del extinto, arbitró los recursos necesarios para los gastos del entierro. Como la suscripción excedió a los gastos realizados, el señor Belseguy hizo entrega del saldo correspondiente—que consistió en \$ 85.00—a esta Comisión para los pobres que protege la misma.

Planillas mensuales

En la sesión celebrada el 17 de Septiembre de 1918, se sancionaron, a propuesta de esa Comisión de Beneficencia, las planillas mensuales de la Caja de Caridad.

Renuncias

Habiendo fijado su residencia en la ciudad de Florida, presentó renuncia, el 29 de Octubre de 1918, como miembro de la Comisión de Señoras, doña Dolores S. de Gortari, cuyo concurso entusiasta en favor de «Euskal Erria» lo hemos agradecido oportunamente.

—También renunció la señorita Elena Toyos.

Envío de fondos

En la reunión celebrada el 10 de Diciembre de 1918, se acordó solicitar del Consejo Directivo dictara resolución acerca de la manera en que se enviarían los fondos recolectados en el funeral por nuestros hermanos caídos en los campos de batalla. Más tarde, el Consejo Directivo envió dichos fondos a las autoridades competentes, para los heridos baskos.

Cambio de opiniones

En la sesión celebrada el 7 de Enero del corriente año los señores Dr. Francisco Cortabarría y Domingo Duvigneau, en representación del Consejo Directivo, discurren ampliamente acerca de la conveniencia que existía de realizar las fiestas periódicas. Acto seguido el señor Domingo Duvigneau, con datos que arrojaban sus balances, probó también las declaraciones formuladas por el Secretario del Consejo. La Comisión de Señoras recibió con agrado las declaraciones de ambos delegados, transmitiendo, a la vez, un pedido al Consejo Directivo relativo a la intervención que, en los números de las fiestas futuras, podrían tener los miembros de la Comisión de Señoras, de acuerdo con la de Fiestas.

Protección

Varias son las personas que, hallándose desamparadas, son protegidas por esta Comisión. Cuando se presenta una solicitud, en ese sentido, una delegación de esta Comisión visita al pobre solicitante y produce su informe en la sesión siguiente. Cuando el informe es favorable se resuelve prestarle ayuda. Con este procedimiento se evitarán siempre abusos irritantes que se pretendieron realizar.

Esta Comisión Central debe dejar expresa constancia de que ha practicado la



caridad en el período que termina. Como lo dió a conocer nuestra Revista social, en su oportunidad debida, DIEZ FAMILIAS desamparadas han sido socorridas entre las cuales había una anciana que ya falleció. Dos ancianos dejaron de protegerse, en razón de que, más tarde obtuvieron recursos por medio de otras vías.

Esta misión constituyó para nosotras una obligación moral. Proteger al desvalido, al que se encuentra sin apoyo y sin consuelo es un apostolado impuesto por nuestra propia conciencia. De ahí por qué esta Comisión ha encontrado cooperación y estímulo, lo que nos place consignarlo al terminar nuestro Ejercicio.

La Caja de Caridad

La Comisión de Señoras ha visto con suma complacencia las donaciones que recibió esta Caja para las obras de caridad.

Entre ellas, merece consignarse la cantidad de \$ 150.00 donados por el Dr. Francisco Cortabarría, de unos honorarios que percibió. El resumen de las donaciones recibidas, es el siguiente:

Dr. Francisco Cortabarría . . .	\$ 150.00
Josefa Olazábal de Cortabarría . .	50.00
Joaquín María Ibarburu	50.00
Maria Ibarburu de Villar	50.00
Josefa Mujica de Imenarrieta . .	25.00
Francisca A. de Duvigneau	20.00

Las tarjetas distribuidas por el Consejo, en ese sentido, nos dieron también resultado.

Dos beneficios

Esta Comisión organizó dos actos de beneficencia, uno en el Biógrafo Uruguayo el 12 de Septiembre de 1918, que nos dió un resultado de \$ 186.51, y el otro en el Instituto Verdi, el 17 del corriente, con un producto líquido de \$ 586.54.

Las sesiones

Estas se han verificado en la sede social quincenalmente. Causas poderosas impidieron a muchos miembros hacer acto de presencia en muchas de las deliberaciones realizadas, pero éstas se verificaron con el número reglamentario.

Proyecto importante

La Comisión Central de Damas ha seguido con vivo interés el cambio de opiniones relacionado con las construcciones en Malvin, y sus miembros están dispuestos a prestar su cooperación decidida para la obtención de ese ideal.

Las socias

En el presente Ejercicio pocas han sido las asociadas que se incorporaron a nuestra sección. ¿Causas? Las ignoramos. Sólo sabemos que, realizándose, en ese sentido, una buena propaganda, nuestro registro general aumentaría.

Del Sub Comité de la Unión

Unión, Mayo de 1919

Sra. Presidenta del Comité Central de Damas de «Euskal Erría» Doña María Ibarburu de Villar.

Señora Presidenta:

Llegando al fin del Ejercicio 1918-19 envíele este pequeño informe de los trabajos realizados por el Sub Comité de la Unión que tengo el honor de presidir.

En una reunión efectuada en Julio de 1918 a la que asistió la Sra. Presidenta del Comité Central doña María Ibarburu de Villar y las Srtas. Juana Bidart y María Cortabarría, quedó acordada la reelección de este Sub-Comité sin efectuarse ningún cambio en la distribución de cargos.

Las reuniones mensuales se efectuaron con regularidad asistiendo a ellas la ma-



yoría de sus miembros y tratando siempre de incorporar nuevas socias para el engrandecimiento de nuestra Institución.

La cobranza se lleva a cabo mensualmente entregándose el dinero al « Comité Central » en los trimestres correspondientes.

Por medio de la Sra. María Jaureguy de Martínez fué formulado un pedido de obras vascas, con fecha 28 de Agosto, a la Diputación de Guipúzkoa, las cuales fueron donadas por este Sub Comité a la Biblioteca social de « Euskal Erría ».

MARIA J. DE MARTINEZ,
Presidenta.

Irma R. Queréilhac,
Secretaria.

La Comisión Central de Damas, por su parte, agradece el valioso concurso que, en todo momento, le prestó el activo Sub Comité de la Unión.

Señor Presidente:

Al terminar nuestra misión, deseamos fervientemente que nuestra corporación vaya siempre adelante, venciendo las difi-

cultades que se presentan en su camino de manera que, en el Uruguay, « Euskal Erría » sea el centro de todas las actividades baskongadas y que sus elementos propendan a la rememoración de nuestras tradicionales costumbres; ¡que toda nuestra gran familia, vinculada por afectos generosos, pueda ser feliz bajo las banderas de unión que despliega nuestra corporación que es representativa fiel de la noble, de la dichosa, de la hidalga raza baskongada!

Saludamos al Sr. Presidente y por su intermedio a todos sus miembros, como igualmente al Consejo Directivo y a la H. Asamblea General.

MARIA IBARBURU DE VILLAR, *Presidenta*.
Graciana A. de Argul, *Vice Presidenta*.
María G. Cortabarría, *Secretaria*.
Juanita Bidart, *Pro Secretaria*.
Eugenia Goñi, *Tesorera*.
Escolástica Z. de Garayalde, *Pro Tesorera*.
Micaela E. de Larrainzar, Juana I. de Barbenes,
Francisca S. de Maimó, Josefa A. de Machicote,
María R. de Elissateguy, María H. de Turón,
Antonia Urrutia de Salavarría, María Esponda de Osacar,
Anastasia Elizalde de Osacar

Montevideo, Mayo 20 de 1919.

Sancionado por unanimidad, pase al Consejo Directivo para su consideración.

Dionisio Garmendia,
Secretario Ac-hoc.

JOAQUIN IBARBURU,
Presidente.

Consejo Directivo.

Aprobado con un voto de aplauso por las actividades desarrolladas por la Comisión Central de Damas y el Sub Comité de la Unión; insértese en la Revista social de la fecha, y pase, a los efectos que correspondan, a la H. Asamblea General del 7 de Junio.

Dr. Francisco Cortabarría,
Secretario

JOAQUIN MARIA IBARBURU,
Vice-Presidente.

Montevideo, Mayo 20 de 1919.

Nómina de las socias de "Euskal Erría"

A

- 4 Astiz Ignacia L. de
- 19 Armendariz, Petrona A. de
- 43 Arrizabalaga, Concepción V. de
- 45 Añorga, Modesta
- 57 Arocena, Joaquina E. de
- 74 Aenda, Rosita Ch. de
- 83 Abella, Paca S. de
- 116 Argul, Graciana A. de
- 197 Antón, Juanita Maggi de
- 332 Aguerre, Teresa Bonello de
- 344 Artigalá, Teresa Villemur de
- 356 Arteche, Ramonita M.
- 380 Ameglio, María A. de
- 419 Aguirre, María M. Cortabarría de
- 430 Arburúa, Juana E. de
- 435 Acevedo, Graciana V. de
- 455 Aramburú, Rosalía E. de
- 471 Amestoy, Juana E. de
- 477 Arano, Severina
- 504 Asafrain, Francisca
- 520 Arechederra, Asunción M. de
- 521 Ayarza, Cándida P. de
- 525 Armendariz, Marcela
- 530 Aguirre, María
- 531 Apestegui, Francisca
- 557 Astiazarán, Basillisa M. de
- 563 Aguirre Garmendia Elena
- 568 Apatia, Juana E. de
- 581 Arbiza Mariana A. de
- 577 Arruti Leceta Angelita
- 590 Abal Juana Bidegaray de
- 591 Alzúa Vicenta Sarazua de

B

- 10 Berceteche, María Elena
- 27 Barbeneas, Juana I. de
- 67 Barñibar, Juana I. de
- 161 Bercia, Josefa C. de
- 178 Bascuñen, María Helby de
- 192 Beytia, Hilario I. de
- 230 Bidart, María L. de
- 231 Bidart, Larralde Juanita
- 233 Bargo, Elena

- 267 Beloqui, Josefina J. de
- 348 Borderes, Tomasa Siveti de
- 402 Bravo, Joaquina
- 409 Barneche, Eladia G. de
- 412 Barona María S. de
- 416 Bidegaray, Luisa P. de
- 417 Bidegaray, Amalia,
- 418 Belseguy, Julia G. de
- 421 Bazzano, Juana U. de
- 427 Berasain, María L. de
- 428 Blanco, Antonia I. de
- 433 Berroa, Juana M. de
- 443 Belloni, Martina Garaicoechea de
- 502 Bicain, Joaquina I. de
- 523 Beretervide, Julia I.
- 561 Baranda, Esther
- 562 Beretervide, María Esther
- 576 Balda, Catalina Elgart de
- 579 Borta, María Josefina Diharce de
- 585 Cazenave, Juana

C

- 16 Cohns, Clarita I. de
- 21 Cortabarría, María G.
- 48 Carrasco, Catalina P. de
- 294 Caillava, María B. de
- 352 Castilla, Rutina Hareche de
- 405 Cheól, Mariana C. de
- 410 Cazenave, Joaquina M. de
- 437 Catalina, María Luisa
- 590 Cortabarría, María M. Zayala de
- 535 Captuze, María E.
- 554 Cobo, María Salomé Elgart de
- 556 Caubies, Mariana B. de

D

- 227 Duvigneau, Francisca A. de
- 300 Dartayeta, María Arbiza de
- 372 Davert, Juana M. V. de
- 397 Dabete, Verónica
- 439 Duhagón, María G. de
- 449 Diaz, Leonela Tarena de
- 565 Dorromoro, Magdalena
- 581 Dermitt María Magia de

E

- 13 Etchebarne, Pascallina
 39 Eguituz, Aguinaga Josefa
 58 Echeverría, María T. I. de
 86 Echezarreta, Juana U. de
 117 Echevarren,, Josefa L. de
 177 Elbordoy, María L. de
 200 Elissategui, María R. de
 208 Etehegoyen, Manuela M. de
 249 Echeverrito, María E. de
 278 Echenique, Carmen U. de
 309 Echevarne, Martina B. de
 310 Echevarne, Mariana B. de
 311 Erro, Mariana O. de
 374 Elorza, Dolores S. de
 411 Errecart, María Josefa
 459 Echenique Carolina R. de
 460 Echenique, Enlogia L. de
 473 Etehepare, Victoria Aliseri de
 474 Etehepare, Ana María
 495 Erice, María Mentaverry de
 509 Estellat, María O. de
 510 Echave, María Lenzuen de
 528 Echenique, Juliana B. de
 536 Elzaurdia, Catalina A. de
 547 Echevest, Ana Aroztegui de
 552 Echenique, María Sainz de
 566 Echevarría, Basilea
 575 Egazquiza Catalina Arroqui de

F

- 96 Forner Gortari, Teresa
 330 Ferrari, Manuela B. de
 651 Fagnaga, Damiana
 658 Fruniz, Julia
 586 Fernández María Luisa, Espil de
 588 Ferreira Antonia Ascarza de

G

- 2 Garmendia, Manuela Caminos de
 9 Gortari, Dolores S. de
 14 Gasene, Paquita E.
 15 Guerra, María I. de
 25 Garmendia, Guillermina A. de
 75 González, Lorenza D. de
 76 Garmendia, Candida M. de
 99 Garayalde, Escolástica Z. de
 101 Garayalde, Damiana E. de
 103 Garayalde, Josefa E. de

- 107 Garayalde, Paula Z. de
 144 Goni, Virginia L. de
 166 Gesto, María B. de
 245 Grange, Emilia O. de
 262 Garayalde Manuela E. de
 276 Goni, Eugenia
 283 Gastambide, María A. de
 335 Goni, Martina Echeverria
 350 Guridi, María B. de
 422 Gasene, Gabina Cenoz de
 480 Gúria, Ahunquina Elena
 517 Giacummo, Amalia
 544 Goldaracena, Valentina
 545 Goldaracena, María
 550 Goday, Manuela Echenique de
 564 Goldaracena, Graciana L. de
 378 Garayalde Rosario Aizecorbe de

H

- 97 Halty, María Sofia
 156 Halty, Catalina
 168 Harambure, Ana

I

- 1 Inciarte, Manuela I. de
 17 Imenarrieta, Josefa M. de
 50 Indurain, Cecilia I. de
 51 Ipharraguirre, Juana B. de
 68 Irrisarri, Pepita
 70 Iguain, Rosa G. de
 95 Indabere, Martina I. de
 113 Irureta Goyena, María C. de
 118 Ibarburu, Luisa B. de
 119 Ibarburu, Magdalena B. de
 240 Irigoín, María E. de
 255 Iparraguirre, Martina I. de
 312 Irigoyen, Barbarita
 331 Iriarte, María Barcelona de
 347 Irigaray, Juana B. de
 423 Irumé, Rufina
 470 Irastorza, María Carmen
 475 Igoa, Francisca Erasun de
 476 Ibar, Juana
 479 Iráizoz, Ana María
 498 Imaz, María Muñoz de
 578 Iribarne Espil, María

J

- 8 Juanotena, Joaquina I. de
 44 Juanotena, Fermina S. de
 336 Juarte Margarita Echenique de

- 181 Jauregui, Ana Dabetze
307 Janssen, María Ana Bidegaray de

L

- 6 Larrainzar, Micaela E. de
23 Loinaz, Graciana T. de
9 Legorburu, Francisca
53 Labat, Anita B. de
83 Leonis, Micaela B. de
121 Lohigorry, Rosa H. de
154 Latallade, Francisca G. de
193 Lizarraga, María B. I. de
206 Lizaso, Francisca A. de
271 Larrayoz, Julia
272 Larrayoz, Martina
274 Lazarazú, María C. de
390 Lamas, Genoveva P. de
461 Landa, Lucía G. de
496 López Quintela, Consuelo
513 Larraide, Luisa Dalier de
524 Lavie, María Magdalena
527 Landa, Justa Guerendiaín de
531 Lartigan, María Marcelina
553 Larronde, María L. de

LL

- 11 Llache, Catalina C. de
451 Llaguno, Inés

M

- 22 Mendy, Francisca A. de
59 Morasca, Margarita A. de
72 Mujica, Josefa E. de
74 Mosca, Jacoba B. de
109 Madoz, Tomasa, Gascue de
115 Mariezcurrena, Josefa A. de
121 Moles, María N. de
132 Maggi, Adelaida R. de
133 M... María Antonia
151 M... Josefa Alcasena de
172 M... Ana G. de
200 M... Marcela C. de
219 M... Juanita M. de
472 M... Mónica S. de
494 M... Camila
505 M... S...
507 M... A. de
571 M... Corpus Pallo de
594 Milena Cavetana
611 Martínez Isabel Estevan

N

- 109 Noziglia, María L.
129 Nazabal, Antonia E. de
48 Nogueira, Lola M.
483 Nogueira, Micaela U. de
511 Nicolan, Inés Larrainzar de

O

- 108 Ospitaleche, María D. de
195 Ospitaleche, María E.
304 Orver, Isabel M. de
328 Osacar, María Esponda de
329 Osacar, Anastasia Elizalde de
384 Olazo, Juana A. de

P

- 159 Pérez, Sebastiana E. de
293 Parrabère, Juanita Lema de
363 Pérez, María E. de
392 Prieto, Graciana O. de
411 Pérez, Amalia M. de
420 Pippo, Graciana E. de
505 Parrabère, María Elvira
518 Pintos, Blanca M.
560 Pereyra, María Berasaluce de
580 Pérez, María Listre de
589 Pichonague Teodora
592 Paris, María Elena

R

- 179 Ricart, Sebastiana I. de
197 Rubio, Dolores Belparda de
491 Rodríguez Bortory, María M.
501 Rodríguez, Cecilia Beto Rosalde de
516 Recarte, María Felicia

S

- 29 Saquilbide, Joaquina E. de
49 Sastria, Luisa D. de
121 Souhilar, Leonte Espil de
161 Sandri, Francisca Nin de
177 Salaberry, Enlaila L. de
181 San Martín, Remigia E. de
210 Saratzola, Tomasa G. de
251 Salaberría, Antonia U. de
283 Sotós, María E.
421 Saravi, Julia Josefa
518 Suárez, Angela Coelho de

V

- 519 S. got, Juliana Echenique de
- 481 Sant-L'perry Maria Inés N. de
- 581 Sanky Marcein
- 373 Silva Elvira

- 151 Volonté, Antonia M. de
- 182 Vidaur, Juanita Nazabal de
- 264 Vega, Elvira H. de
- 400 Villar, María Ibarburu, de
- 707 Vleyte, Elisa

T

- 66 Tornaria, Marcela C. de
- 105 Taborcias, Luisa F. de
- 246 Tarón, María E. de
- 448 Toyos, Elena
- 450 Tarena, Adela
- 510 Tafernaberry, Maria B. de
- 541 Tafernaberry, Josefa O. de

W

- 61 W. st, Juliana U. de

Z

U

- 537 Uria, María. R. de
- 539 Uría, Teresa L. de
- 553 Urroz, Juana Aguerrendo de
- 559 Ugarteimendia, María
- 593 Uría Francisca

- 3 Zabaleta, Baldomera I. de
- 98 Zabizarreta, Valentina O. de
- 100 Zabizarreta, Antonia Z. de
- 180 Zabaleta, Micaela
- 410 Zabaleta, Secundina Pintado de
- 452 Zabala, Maria D. de
- 457 Zabizarreta, Josefina
- 511 Zabaleta, Isabel A. de
- 522 Ziguago, Isabel
- 570 Zalba, María

Sub-Comité de la Unión

A

- 137 Aguerre, Lauretina A. de
- 139 Aguirre, María Elizagaray
- 145 Altoberro, María Margarita

E

- 99 Ezeurra, Dominga
- 108 Etchegoyen, Maria C. de
- 120 Elisagaray, María

B

- 6 Bastarrica, Juana G. de
- 29 Barnechegaray, Delfina C. de
- 85 Buxareo, Maria A. de
- 80 Balparda, Irene
- 96 Borda, Graciana I. de
- 111 Bucciardo, Josefa L. de
- 125 Bernet, Teresa A. de
- 141 Brust, Irigaray Marianita

F

- 9 Frantchez, Anita
- 17 Ferreño, Micaela U. de

C

- 23 Colombo, Juana L. de
- 76 Chango, María
- 147 Casarotti, Elisa

G

- 4 Gurruchaga, Lorenza
- 58 Gómez, Juana E. de
- 80 Galuseo, Rosa
- 83 Gordillo, Ana L. de
- 118 Garín, Lorenza J. de
- 121 Garra, María I. de
- 126 Gascue, María E. R. de
- 129 Garra, Justa R. de

D

- 110 Decia, Jacinta C. de

H

- 24 Harriague, María
- 69 Harriet, Juana M

I
6 Irigoyen, Gerónima N. de
14 Ithurburu, Ana
94 Irigoyen, María
143 Izarbejeres, Ercila

J
138 Jauregui, Carmen Casal de

L
31 Lasa, Francisca O. de
67 Loináz, Emilia M. de
74 Legorburu, Crisana A. de

M
1 Martínez, M. Jauregui de
7 Martínez, María E.
17 Mendizábal, Josefa A. de
25 Mendizábal, Josefina
65 Martínez, Fausta
140 Marijuán, Ana E. de
149 Mantero, Delia

O
Olivera, Margarita M. de

P
84 Picco, Juana M. de
112 Peca, Antonia L. de
116 Panario, Margarita Z. de
119 Panario, María O. de
146 Pablo, María Luisa

Q
Querélliac, Irma

R
11 Rathén, María A.
13 Rathén, Josefa R. de
106 Ramponi, Bernardina L. de
135 Rathén, Juana Berhan de
142 Rossi, Sara Perugotria de

S
18 Saratsola, Graciana P. de
77 Saravi, Josefa G. de
123 Sauberry, Graciana B. de
136 Sánchez, Margarita Sierra de
148 Salsamendi, Rosa

Z
134 Zamora, Flora
150 Zabaleta, Elisa

Informe de la Comisión de Fiestas

Ejercicio 1918-19

Montevideo, Mayo de 1919.
Señor Presidente del Consejo Directivo
de « Euskal Erría » D. Ramón Iraizoz.

Señor Presidente:

Al terminar el Ejercicio 1918-19, la Comisión de Fiestas de « Euskal Erría », designada por ese Consejo Directivo, se hace un deber en elevar este informe a su consideración, y, por su intermedio a la H. Asamblea General, en el cual se recordarán las fiestas que se han realizado.

Debemos dejar constancia del concurso eficiente que nos ha prestado el Comité Auxiliar Femenino de Fiestas en el desem-

peño de nuestra misión, cuya atención sinceramente agradecemos.

Las fiestas, en nuestra Institución, contribuyen, indiscutiblemente, al progreso de la misma. Con ellas se presentan felices oportunidades para la fraternización de nuestros elementos y se va conociendo nuestra gran familia. Por tanto aconsejamos a las futuras Comisiones la realización de las mismas.

Exceptuando la fiesta anual, el costo de las otras reuniones familiares es realmente módico, puesto que no perjudica la Institución, como habrá podido compro-

barse por los Estados Generales dados a conocer en su debida oportunidad. Mas, para que estas fiestas obtengan los exitos que nosotros deseamos, sera preciso, en todo momento, fiscalizar debidamente las entradas, de manera que sólo tengan opción a nuestras reuniones los asociados y consocias con sus respectivas familias. Esto será un aliciente para los asociados.

Constitución de la Comisión

El 8 de Junio se distribuyeron los cargos en la forma siguiente:

Presidente, Juan Zubizarreta.

Vice Presidente, Rodolfo Gorriti.

Secretario, Alfredo Rodriguez Berjot.

Tesorero, Juan Bombet.

Vocales, Bautista San Martín, Lorenzo Jose M.^a Zabaleta, Constancho Garcian-
dia, Guillermo Ingaray, Luis Asegunola, a,
Pedro Gastón Latour.

El señor Rodriguez Berjot renunció su cargo, cambiándose luego dos puestos: Bautista San Martín, quedó Vice Presidente y Rodolfo Gorriti en calidad de Secretario.

Comité Auxiliar Femenino

La Comisión de Fiestas expresó al Consejo Directivo que vería con agrado el nombramiento del Comité Auxiliar Femenino de Fiestas.

El 18 de Junio, éste quedaba constituido así:

Presidenta, Rosario Aizcorbe de Garayalde.

Vice Presidenta, Ana María Iraizoz.

Secretaria, Julia Isabel Beretervide.

Tesorera, María Magdalena Lavie.

Vocales, Angelita Arruti, Blanca Pinto Diaz, Elena María Harriet, María Elvira Parralero, Eulalia Zubizarreta.

Primera Fiesta

Todas nuestras fiestas fueron realizadas en el Recreo social que poseemos en Malvin.

La primera, de este tipo, se verificó el 7 de Julio, (1) con una gran cantidad de numerosos elementos.

Segunda Fiesta

Se realizó el Domingo 6 de Octubre, (2) con un variado programa de carreras infantiles.

El día magnífico contribuyó al éxito de esta jornada.

Tercera Fiesta

Fue llevada a efecto el domingo 29 de Diciembre, y tuvo la virtud de congregarse a numerosos elementos de nuestra corporación; una buena orquesta ejecutó selectos trozos de su vasto repertorio.

Cuarta Fiesta

El 23 de Febrero (3) del corriente año, se verificó la gran fiesta anual, con la plantación del retoño del árbol de Gernika, con una concurrencia extraordinaria. El almuerzo realizado, con esta oportunidad, congregó a más 300 asociados, delegados y representantes de la prensa. Como se ha publicado ampliamente la reseña de esta fiesta, nos excusamos en presentar nuevos detalles.

Quinta fiesta

El 18 del corriente mes, se realizó la quinta fiesta, clausurándose así las realizadas en el presente Ejercicio.

Los gastos realizados

A disposición de los señores asociados se encuentran los comprobantes de los gastos efectuados en el presente Ejercicio.

(1) Véase el tomo V de la Revista Social, página 209.

(2) Tomo V de la Revista, página 208.

(3) Véase la página 91 y siguientes del corriente año de nuestra Revista Social.

Estas son las fiestas realizadas en el año que termina.

Creemos haber contribuido al florecimiento de nuestra Institución, realizando estas jornadas que siempre constituirán un atractivo.

Cumplida nuestra misión, aprovechamos esta circunstancia para presentar al señor Presidente y a la H. Asamblea las protestas de nuestra mayor consideración.

Consejo Directivo.

Con aprobación de este Consejo, pase a la H. Asamblea General para su consideración.

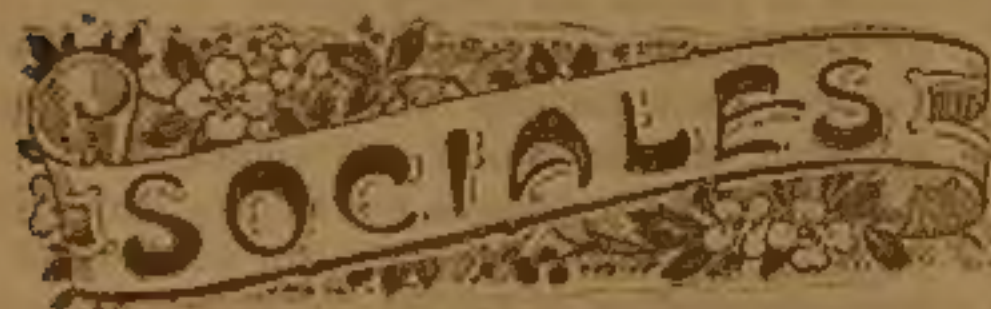
Dr. Francisco Cortabarría,
Secretario.

JUAN ZUBIZARRETA, Presidente.

Bautista San Martín, Vice Presidente. — Rodolfo Gorruti, Secretario. — Juan Bombet, Tesorero. — Lorenzo José María Zabaleta, Constancio Garcian-
día, Guillermo Irigaray, Pe-
dro Gastón Latour, Luis Asc-
guinolaza, Vocales.

Montevideo, Mayo 20 de 1919.

JOAQUÍN MARÍA IBARBURU,
Vice-Presidente.



El Beneficio realizado

Con una concurrencia extraordinaria, que llenaba totalmente el salón hermoso del Instituto Verdi, se realizó el sábado 17 del corriente el festival anunciado de beneficencia, bajo los auspicio del Comité Central de Damas de «Euskal Erria» y del Comité Auxiliar Femenino de Fiestas. Dada la índole del acto que se realizaba, no es de extrañar que tantos elementos prestigiosos de la colectividad baskongada correspondieran al llamado de las Comisiones organizadoras. A la hora señalada, comenzó el beneficio con una marcha hermosa. Todos los números del programa se cumplieron en todas y en cada una de sus partes. Actuaron, con brillantez, en las partes diversas que desempeñarán, con el apuro que merece de la concurrencia, las señoritas Alejandrina Gorruti, Josefina Argal, Emma Invernizzi, Cruz Iñiguez, Julia Isabel Beretervide, María E. Villavedra, Angélica Arruti, María Arrabalaga, Ana María Irál-gelita Arruti, María Oxacelay. Además, interpretaron sus partes con corrección la niña María Mercedes Garayalde, que fué muy aplaudida como también

las niñas Corina Duvigneau y Pilar Arana. Fué perfectamente interpretado el monólogo a cargo del señor Alonso.

El profesor Vignale nos prestó su valioso concurso, como igualmente la señora de Arana.

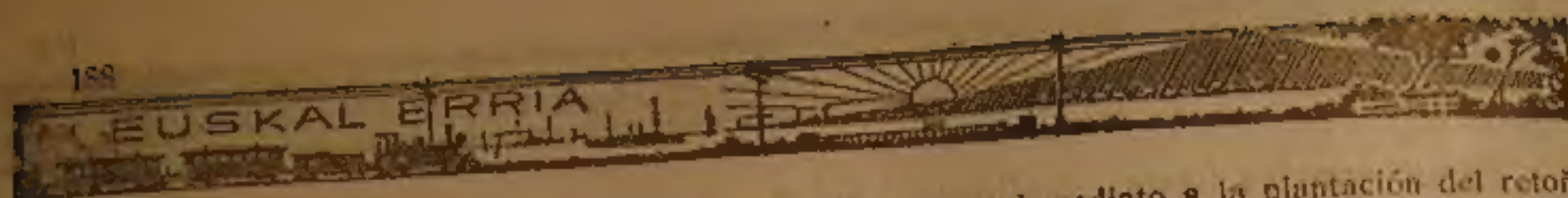
Los bailes clásicos llamaron justamente la atención, así como los cuadros de plástica griega.

Pueden estar satisfechos los organizadores de este acto, con el cual obtuvieron un nuevo triunfo en favor de nuestra «Euskal Erria».

Nuestro agradecimiento a cuantos tomaron parte en este acto y el aplauso más sincero para los Comité Central de Damas y el Auxiliar Femenino de Fiestas.

Enlace Machicote-Rodríguez Grolero

Consagróse el sábado la boda de la interesante señorita Elisabeth Machicote con el caballero Daniel Rodríguez Grolero. Este acto se llevó a efecto en la residencia hermosa de la familia de la novia, situada en la calle Agraciada y fué presenciado por distinguidas familias de nuestro mundo social; llamó poderosamente la atención el regio tolliet que lucía la novia y que realizaba su belleza. Una buena orquesta amenizó el acto que tuvo las proporciones de un bello acontecimiento social. En la hermosa residencia donde se realizó el acto consagrador lucía sus primorosas galas. Era aquello un verdadero jardín de flores, pleno de juventud y de distinción. Actuaron como padrinos el señor Gregorio Rodríguez, padre del novio, y la señora Josefa Alcusa de Machicote, madre de la contrayente.



Los jóvenes desposados fueron objeto de calurosas felicitaciones de parte de sus vastas relaciones y recibieron gran cantidad de obsequios de subido valor.

A las 11 de la noche fué abierto un regio buffet, mientras se realizaba una espléndida reunión familiar, que resultará, seguramente, inolvidable para cuantos concurren a ella.

Reunión Familiar

El 11 del corriente se realizó la Reunión familiar anunciada, a la que asistió crecida concurrencia, clausurándose así el período de festejo por el Ejercicio 1918-19. Nuestros plácemes a la activa Comisión de Fiestas por todos sus trabajos.

Don Bautista San Martín

A bordo del «Hollandía» partió para Euzkadi nuestro particular amigo D. Bautista San Martín, Vice Presidente de nuestra Comisión de Fiestas. A despedirle concurren numerosas personas de su relación. Deseamos al compañero de labor un feliz viaje y un pronto retorno.

Fiestas en «Laurak Bat»

Hermosas, bajo todo punto de vista, fueron las fiestas realizadas en Buenos Aires, el 11 del presente, por «Laurak Bat» con motivo de la plantación del retoño del Arbol de Gernika en la plaza Garay.

Causas totalmente ajenas a la voluntad del Consejo, impidieron que nuestra Institución se viera representada en aquel acto, como fuera su deseo. No obstante esto, nuestro Consejo adhirió a los festejos por medio de una expresiva nota.

Las fiestas, repetimos, resultaron espléndidas. Después de atenderse, en la plaza Garay, el himno argentino, interpretado por la Banda Municipal y coro social, pronunció un discurso alusivo al acto que se realizaba el señor Presidente de «Laurak Bat» don Niceto Echenagucia.

Le siguió en el uso de la palabra el secretario señor Fernández quien leyó una composición histórica, contestando a ambas el señor Intendente Municipal doctor Llabias, siendo todos ellos muy aplaudidos.

Por último leyó un discurso el ex Intendente de Santa Fe doctor Edmundo J. Rosas, quien fué varias veces interrumpido en medio de aplausos y siendo al final muy laudado por la concurrencia.

El coro social dirigido por el señor Samperio cantó la canción «Gernika» y «Euzkadi».

diéndose de inmediato a la plantación del retoño del histórico árbol, en cuya operación intervinieron todos los invitados depositando un puñado de tierra.

Después se volvió al Centro social, acompañados por el señor Intendente, bebiéndose allí una copa de champagne, brindando por la prosperidad de la Argentina, Uruguay y la familia vasca.

A la Rotisserie Petit Salón concurren más de 150 comensales, quienes con fraternal alegría celebraron un animado almuerzo. Ocupaban la cabecera de la mesa los señores Echenagucia, Inciarte (don Nicolás), doctor Rosas, Braceras, Magariños, N. Martínez, Iguain, Fernández, doctor Otaegui, D. Sagasti, Samperio, Larrachea, Francés y Pérez Benítez.

Una numerosa orquesta amenizó la comida, tocando aires nacionales y vascos. Al destaparse el champagne, hicieron uso de la palabra el presidente señor Echenagucia, Pérez Benítez, doctor Otaegui, Nicolás Inciarte, Uriarte, director de «La Baskonia», Nicolás Martínez, doctor Bilbao Angel Braceras y el joven señor Gandós.

— En la cancha del centro social, a las 3 p. m. se realizaron varios partidos de pelota, en los que tomaron parte los más afamados pelotaris de la sociedad, quienes fueron muy aplaudidos.

Organizáronse después los alegres bailes regionales, acompañados con el chistu y tamboril, alternando también la famosa rondalla «Usandizaga».

Durante todo el día, el local de «Laurak Bat» se vió concurridísimo por elegantes damas que embellecían aquel alegre conjunto, y que contribuyeron poderosamente a sostener la nota alegre y poética de la fiesta.

— A las 9 p. m. empezó el notable concierto de música vasca, compuesto especialmente para la solemnidad.

Después se descubrió una artística placa en bronce dedicada a los vascos, en cuyo acto pronunció un discurso el joven doctor don Tomás Otaegui. Acto seguido empezó el baile que terminó de madrugada.

Enlace Rodríguez Quintana - Pradère

La ceremonia de la consagración del enlace de la Srta. María Luisa Rodríguez Quintana con el Dr. Rodolfo Pradère, en Buenos Aires, congregó en la Basílica del Socorro una concurrencia numerosa, en la que se hallaba representado el gran mundo argentino.



La novia, que entró al templo acompañada por D. Manuel Quintana, padrino de la ceremonia, lucía un elegante traje de raso blanco, velo de tul de ilusión con aplicaciones de encaje y una vincha de azahares, atavío que realzaba su belleza, provocando así el elogioso comentario de la concurrencia.

El novio daba el brazo a Da. María Luisa Quintana de Rodríguez Larreta, madrina de la ceremonia.

Acompañó a los novios hasta el altar el siguiente cortejo:

Doña María Luisa Quintana de Rodríguez Larreta con don Carlos Pradère, Dña. María S. de Pradère con don Luis Pradère, Da. Elvira Pradère de Ezcurra con don Mariano Ezcurra, Srta. Susana Rodríguez Quintana con don Emilio de Alvear, Da. María Pradère de Mihura con don Alfredo Mihura, doña Mercedes Unzué de Quintana con don Horacio Rodríguez Larreta, Srta. Celina Pradère con D. Alberto Rodríguez Quintana, Srta. Carmen Rodríguez Larreta con D. Mariano R. Castex, doña Sara Laavedra Stegmann de Pradère con D. Astolfo Pradère.

Al entrar los novios al templo, la orquesta hizo oír los acordes de la marcha nupcial de Gounod, ejecutando durante la ceremonia la *Plegaria de Juana de Arco* y el *Himno de Santa Cecilia* de Gounod y el dulce sueño de la *Virgen* de Massenet.

Recomendación

A nuestros lectores recomendamos, y muy especialmente a la señora María A. de Després, Masajista-Manicuro-Pedicuro, Baños Faciales, Cuidados de Belleza Depilación con domicilio en la calle Rincón 703. — Teléfono Uruguaya Central 3051, Ciudad.

Enfermos

Completamente restablecida la señora María Idarte de Aizcorbe.

— Se acentúa la mejoría del señor Enrique Tolosa, que desde hace un mes se halla enfermo.

Viajeros

Se encuentra en ésta el señor Daniel Aguirre, acompañado de su distinguida esposa.

— El Domingo partieron para Buenos Aires el señor Daniel Rodríguez Grojero y su joven esposa Elizabeth Machicote.

— Para el Domingo parten en estos días, el

señor Juan Maisterra y sus hijas Salomé y Nela.

— Para el mismo punto, parten el jueves la señora Josefa Alcazón de Machicote en compañía de su hija María Antonia.

— De Buenos Aires, regreó el señor Nicolás Inciarte.

— Después de una gira de un mes por la estación Mansavillagra y Puntas de las Cañas, entre sus parientes y relaciones, han regresado a ésta el Sr. Francisco Salavarría, su Etn. esposa y señoritas sobrinas, Elida y Bibiana Bustillo.

In memoriam

El miércoles 28 del corriente a las 9 y 30 de la mañana, en el Templo Parroquial de la Aguada, se realizará un funeral en sufragio del alma del que en vida se llamó Miguel Mendiola. Sus deudos invitan a sus relaciones para este acto.

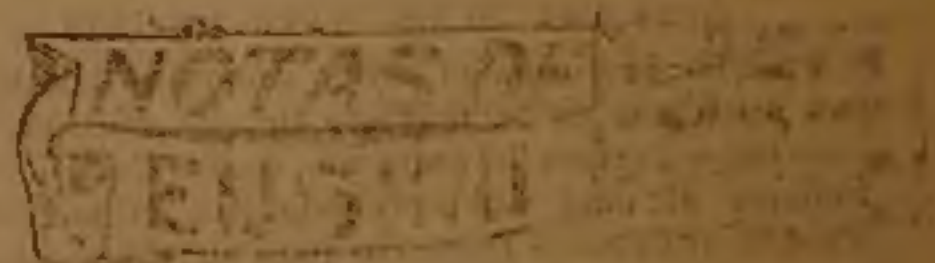
† Josefa A. Apestegui de Mariezcurrena

En el preciso momento de entrar en máquina nuestra Revista, nos llega la noticia del fallecimiento de la señora doña Josefa A. Apestegui de Mariezcurrena, acaecido en la tarde de ayer, a los 80 años de edad. Era la extinta esposa de nuestro consocio don Juan Ramón Mariezcurrena, tan vinculados ambos a la colectividad vascongada.

Carácter afable, comunicativo, sin dobleces, en las dulzuras de su hogar pudieron aquilatarse las virtudes de que estaba adornada la señora de Mariezcurrena; conquistó méritos en el ejercicio constante de la caridad; era buena para todos; cuando veía al infortunado que golpeaba a sus puertas en demanda de protección, ella correspondía gustosa a su pedido, mitigando, de esta manera, el mal ajeno. Por eso, muchos la llamaban la amiga de los pobres.

No dudamos que el sepelio de sus restos — que se realizará hoy — constituirá una elocuente manifestación de condolencia.

Acompañamos a su esposo — y a todas sus deudas — en esta hora de profundo dolor, recomendándoles resignación.



La Comisión de Señoras

Una vez más, nos place dejar constancia del éxito que, últimamente, ha obtenido la Comisión Central de Damas y el Comité Auxiliar Femenino de Fiestas, organizando el festival del Instituto Verdi.

Como podrá verse en las reseñas de las sesiones respectivas, el producto líquido obtenido as-

ciendo a la cantidad de \$ 586.34, cantidad bien apreciable por cierto, y que demuestra, claramente, los afanes de los miembros organizadores en pro de «Euskal Erria».

La Comisión de Beneficencia e Instrucción, como igualmente el Consejo Directivo, por unanimidad, en sus últimas sesiones, tributaron su aplauso sincero a la actividad de esa Comisión que, al terminar su misión, ha obtenido un triunfo tan resonante.

SESIÓN DEL 20 DE MAYO DE 1919

Con la presidencia de la señora María Ibarburu de Villar, y con asistencia de los miembros María E. de Osacar, Micaela E. de Larrainzar, Micaela B. de Leonis, Anastasia E. de Osacar, Antonia U. de Salavarría, Eugenia Goñi, Juanita Bidart, María G. Cortabarría que desempeñó la Secretaría y el Redactor de la Revista social, celebró sesión la Comisión de Señoras.

— Previa lectura, se aprobó el acta de la sesión anterior.

— Se dió cuenta del resultado obtenido en el beneficio realizado en el Instituto Verdi el 17 del corriente. La venta total de localidades y programas dió un resultado de \$ 700.74. Deducidos los gastos, quedó un beneficio líquido de \$ 586.34. Se comenta elogiosamente la actividad desarrollada por varios miembros de la Comisión.

— El Sub Comité de la Unión anuncia que tiene en caja la cantidad de \$ 2.190 importe de las mensualidades del mes de Marzo.

— Consideráronse asuntos relacionados con los trabajos realizados últimamente.

— Excusó su inasistencia la señora Josefa Alcázar de Machicote.

— Sancionóse la Memoria del Ejercicio 1918-19 y el informe del Comité de la Unión correspondientes a la Comisión de Señoras. Pasará a la Comisión de Beneficencia e Instrucción para su conocimiento y por su intermedio al Consejo Directivo y a la Asamblea General.

Considerándose otros asuntos internos, levantóse la sesión siendo las 5 y 30, habiendo comenzado a las 4 p. m.

Comisión de Beneficencia e Instrucción

ACTA DEL 20 DE MAYO DE 1919

Presidió la sesión el señor Joaquín Ibarburu, con asistencia de la mayoría de sus miembros.

— Dióse lectura al informe de la Comisión de Señoras el cual fué aprobado por unanimidad. Pasará al Consejo Directivo para su conocimiento.

— Se consideró el balance del último festival de beneficencia realizado el 17 del presente en el Instituto Verdi, el que arrojó un resultado líquido de \$ 586.34. Se aplaude la actividad del digno Comité Central de Damas y la del Comité Auxiliar Femenino y se felicita el interés con que, en todo momento, ha trabajado la Comisión de Damas por el progreso de nuestra Institución.

Grata impresión causó el estado mencionado. — Declarándose terminadas las actividades en el presente Ejercicio, se levantó la sesión siendo las 6, habiendo comenzado a las 5 p. m.

Consejo Directivo

SESIÓN DEL 20 DE MAYO DE 1919

Celebró sesión el Consejo Directivo de «Euskal Erria» con la presidencia del señor Víctor Joaquín María Ibarburu, y con asistencia de los señores Matías Gamboa, Juan Mochó, Baue, tista Da rrioumerlou, Eugenio J. Cazeaux, Manuel Mujica, Dr. Francisco Cortabarría que desempeñó la Secretaría, y el Redactor de la Revista.

— Declárase incorporado a la Institución el señor Amaro P. da Silveira.

— Propónense como socios:

Juan Bourtonle, Activo, N.º 1450, presentado por Fernando Etchemendy y José Harambure. José Aguerreberry, Activo, N.º 1451, por Joaquín María Ibarburu y Pedro Parrabère.

— La Cámara de Diputados de París, envía una conceptuosa nota, acusando recibo de la donación enviada por «Euskal Erria», en favor de los heridos bakos.

— Se consideró el estado demostrativo de las entradas y salidas del beneficio realizado el 17 del corriente. Se tributa una unánime felicitación a la Comisión de Señoras, lo que se hará presente por intermedio de una nota.

— Excusaron su inasistencia los señores Luis San Martín y Domingo Davigneau.

Autorízase los pagos siguientes:

A Pedro Aicardi	\$ 26.00
A Morales y Grijalvo	6.80
A Bazar París	4.60
A Justo Fraga	2.00
A Francisco Ibarra	3.00
A Gerónimo Panario	1.62

— Se sancionaron, unánimemente, los informes siguientes: de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, de la de Señoras con el Sub Comité de la Unión y el de la Comisión de Fiestas. Pasarán a consideración de la Asamblea.

— Se aprobó el estado general de los gastos efectuados en la fiesta anual que se publicará en la Revista del 30 del corriente.

Considerándose otros asuntos de carácter interno no levantóse la sesión a las 11 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 5.

EUGENIO J. CAZEAUX

CONTADOR PUBLICO

Arregla sucesiones.

Administra bienes.

Hace toda clase de operaciones sobre campos, etc.

Escritorio: calle Paysandú 1520